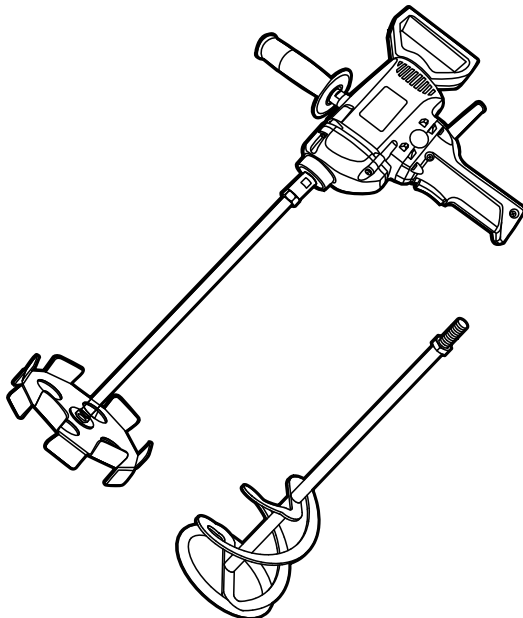


MANUAL DE INSTRUCCIONES

受控
未经书面许可 不得翻印/复制

环保



此虚线框内不印刷

物料编码:

90040601945

标记 处数 ECN 编号

设计 冯端徽

校对

审核 孙伟

批准 陆环

日期 2024-11-05

材质 70g 双胶纸
A5 SIZE
本零件须符合
东成环保要求

注意:
①制作过程中,如需调整,
请与我司包装组沟通确认;
②图纸上红色框与红色@只作
为修改处标记,勿印刷! !



• Lea cuidadosamente este manual antes de usar el producto

DQU160 AQU160 KQU160

DQU02-160B AQU02-160B KQU02-160B

DQU02-160 AQU02-160 KQU02-160

DQU160B AQU160B KQU160B

Mezclador

ES(MX)

Mezclador

ES(PE)

PRECAUCIONES GENERALES DE HERRAMIENTA ELÉCTRICA

(Para todas las herramientas eléctricas)



¡PRECAUCIÓN! Lea y comprenda todas las instrucciones. *No seguir todas las instrucciones listadas pueden resultar en golpes eléctricos, incendios, y/o heridas de gravedad.*

Guarde todas las precauciones e instrucciones para futuras ocasiones. *El término “herramienta eléctrica” en las precauciones, se refiere a las herramientas cableadas (alámbricas) y no cableadas (operadas por batería) que funcionan con energía eléctrica.*

a) Seguridad Del Área de Trabajo

- 1) Mantenga su área de trabajo adecuadamente limpia e iluminada. *Áreas desordenadas u oscuras son más propensas a accidentes.*
- 2) No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. *Las herramientas eléctricas crean chispas que podrían causar ignición en el polvo o vapor.*
- 3) Mantenga a niños y transeúntes alejados mientras opera la herramienta. *Las distracciones podrían hacerlo perder el control de la herramienta eléctrica.*

b) Seguridad Eléctrica

- 1) Los conectores de corriente de la herramienta deben coincidir con la salida. Nunca modifique el conector de ninguna manera. No use ningún adaptador con herramientas con conexión a tierra. *Los conectores sin modificar y enchufes parejos reducirán el riesgo de sufrir golpes eléctricos.*
- 2) Evite contacto físico con superficies con conexión a tierra como cañerías, radiadores, cables y refrigeradores. *Hay un riesgo incrementado de sufrir un golpe eléctrico si su cuerpo de encuentra anclado a tierra.*
- 3) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o humedad. *El agua dentro o en contacto con una herramienta aumenta el riesgo de sufrir un golpe eléctrico.*
- 4) No abuse del cable. Nunca use el cable para amarrar, arrastrar, empujar o tirar de la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, superficies filudas o lugares inestables. *Los cables dañados o enredados incrementan la posibilidad de sufrir un golpe eléctrico.*
- 5) Cuando opere una herramienta eléctrica en

exteriores, utilice un alargador ideal para uso exterior. *Utilizar un cable para exteriores reduce el riesgo de sufrir un golpe eléctrico.*

- 6) Si es inevitable trabajar en un lugar húmedo, utilice un dispositivo de corriente residual (DCR). *El uso de un DCR reduce el riesgo de sufrir un golpe eléctrico.*

NOTA: el término “dispositivo de corriente residual” puede ser reemplazado por el término “interruptor de circuito de falla a tierra” o “interruptor de fuga”).

c) Seguridad Personal

- 1) Manténgase alerta, observe con cuidado lo que esté haciendo, y utilice su sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No la utilice si se encuentra cansado o bajo la influencia del alcohol, las drogas o medicamentos. *Un momento de distracción mientras opera la herramienta podría resultar en heridas de gravedad.*
- 2) Use equipo de protección personal. Siempre utilice protección visual. *El equipo de protección como la mascarilla, zapatos antideslizantes, casco, o audífonos utilizados en la ocasión apropiada puede reducir el riesgo de heridas.*
- 3) Prevenga un encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra en modo apagado antes de conectar la herramienta a la corriente o a la batería, mientras carga la herramienta. *Cargar herramientas con su dedo en el botón de encendido podría provocar un accidente.*
- 4) Remueva cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta. *Una llave inglesa o una llave adjunta a la parte giratoria de la herramienta podría ocasionar lesiones.*
- 5) No se extralimite. Mantenga una posición apropiada y equilibrio en todo momento. *Esto permite un mejor control sobre la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- 6) Vístase apropiadamente. No utilice joyas ni ropa ajustada. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles de la máquina. *La ropa ajustada, joyería o cabello largo pueden quedar atrapadas por las partes móviles de la máquina.*
- 7) Si los dispositivos son provistos para la conexión de las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectadas y se utilicen adecuadamente. *El uso de recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- 8) No tome a la ligera la operación de la herramienta e ignore las pautas de seguridad de las herramientas por más que haga uso frecuente y domine su operación. *Cualquier imprudencia puede causar lesiones graves en un*

instante.

d) Uso y Cuidado de la Herramienta Eléctrica

- 1) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta correcta para el uso que usted necesita.** *La herramienta correcta hará el trabajo de mejor manera y más segura de acuerdo para lo cual fue diseñada.*
- 2) **No utilice la herramienta si el botón no marca el encendido y el apagado.** *Cualquier herramienta que no puede ser controlada si el botón presenta fallas es peligrosa y debe ser reparada.*
- 3) **Desconecte el enchufe de la corriente o de la batería antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios, o guardar la herramienta.** *Estas medidas de prevención, reducen el riesgo de encender accidentalmente la máquina.*
- 4) **Guarde las herramientas que no utilizará fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no están relacionadas con el uso apropiado de la máquina la operen.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios inexpertos.*
- 5) **Realice mantenimiento a las herramientas eléctricas. Revise cualquier desalineación o desunión de las partes móviles, cualquier trizadura o quebradura y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Si se daña, repárela antes de volver a utilizar.** *Muchos accidentes son causados por la nula mantención de las herramientas eléctricas.*
- 6) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Herramientas de corte mantenidas correctamente con bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*
- 7) **Utilice la herramienta eléctrica, sus accesorios y repuestos, de acuerdo a estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de una herramienta*

para un propósito distinto para el cual fue diseñada podría terminar en una situación peligrosa.

- 8) **Mantenga la agarradera y la superficie de sujeción secos y limpios de grasa.** *En caso de accidentes, la agarradera de superficie lisa no puede garantizar la seguridad y el control de la herramienta.*

SERVICIO TÉCNICO

24. **Lleve su herramienta a un servicio técnico autorizado y calificado que utilice solo repuestos originales.** *Esto reafirma que la seguridad de la herramienta se mantendrá con el tiempo.*

Advertencia de seguridad para el mezclador
Utilice el mango auxiliar. El control perdido podrá llevar a lesiones personales.

Nota: esta advertencia sólo se aplica a herramientas con mangos auxiliares.

La herramienta debe ser soportada adecuadamente antes de su uso. La herramienta tiene un par de salida grande, por lo que si no está bien soportada durante su operación, estará fuera de control y llevará a lesiones personales. Al operar en la ocasión en que los accesorios de perforación pueden tocar el cable oscuro o su propio cable, sostenga la herramienta mediante la cara aislante. Cuando los accesorios de perforación tocan el cable en vivo, se hará que las piezas metálicas expuestas estén en vivo y el operador reciba una descarga eléctrica.

Para el mezclador, no ábralo ni ciérrelo salvo que se encuentre en los materiales de mezcla. De lo contrario, estará fuera de control y llevará a lesiones personales.

Al operar, sostenga la herramienta con fuerza con ambas manos para evitar lesiones personales por la fuerza de reacción que la herramienta genera.

ESPECIFICACIONES

Modelo	DQU160 AQU160 KQU160	DQU02-160B AQU02-160B KQU02-160B	DQU02-160 AQU02-160 KQU02-160	DQU160B AQU160B KQU160B
Entrada de potencia nominal	800W	1010W	1010W	800W
Velocidad sin carga	680/min	620/min	620/min	680/min
Peso Neto	2.4kg(5.29lb)	2.7kg(5.95lb)	2.7kg(5.95lb)	2.4kg(5.29lb)

- Debido al continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

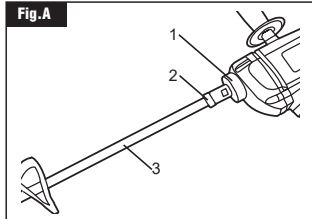
Instrucciones

- Instale o retire la rueda del mezclador.

Durante la instalación, atornille la rosca de esta rueda en el eje de salida en sentido horario, y luego apriete la tuerca. Al retirar, primero afloje la tuerca, luego destornille esta rueda en sentido antihorario para quitarla.

- * Nota: antes de instalar o retirar la rueda del mezclador, asegúrese de que el interruptor esté cerrado y el enchufe de alimentación esté desenchufado.(Fig.A)

Fig.A



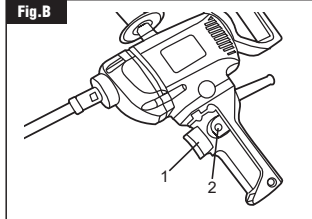
- 1.Eje de salida
- 2.Tuerca
- 3.Rueda del mezclador No.1

- Operación del interruptor

Presione el disparador del interruptor para iniciar la herramienta. Suelte el disparador para detener la herramienta. Si se requiere la rotación continua, presione primero el disparador y luego el botón de bloqueo. Presione de nuevo el disparador y luego suelte para que la herramienta deje de rotar.

- * Nota: Antes de conectar la fuente de alimentación, primero verifique si el interruptor funciona sin problema, y luego presione el gatillo y suéltelo para ver si el disparador puede restablecer (cerrar). (Fig.B)

Fig.B

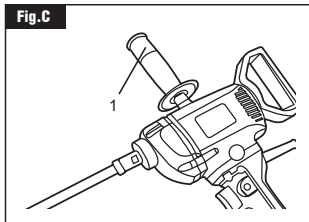


- 1.Disparador del interruptor
- 2.Botón de bloqueo

- Mango auxiliar

Por razón de seguridad, utilice el mango auxiliar durante la operación. Atornille el mango auxiliar en el orificio de tornillo de la carcasa. Sosténgalo con ambas manos durante la operación.

Fig.C

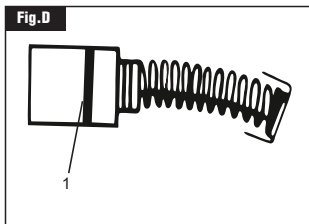


- 1.Mango auxiliar

- * Nota: antes de la inspección y el mantenimiento, asegúrese de que el interruptor esté cerrado y el enchufe de alimentación esté desenchufado.

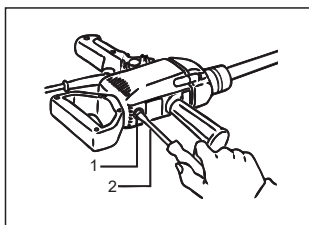
- Verifique y reemplace las escobillas de carbón. Verifique y reemplace las escobillas de carbón periódicamente. Cuando están desgastadas hasta línea de desgaste límite, reemplácelas. Mantenga la escobilla de carbón limpia y haga que se deslice libremente en su portaescobillas. Se reemplazarán dos escobillas de carbón al mismo tiempo.

Fig.D



- 1.Línea de desgaste límite

Retire la tapa de escobilla de carbón con un destornillador. Saque la escobilla de carbón desgastada, inserte una nueva y después, apriete la tapa.



- 1.Tapa de escobilla de carbón
- 2.Destornillador

- Limpieza

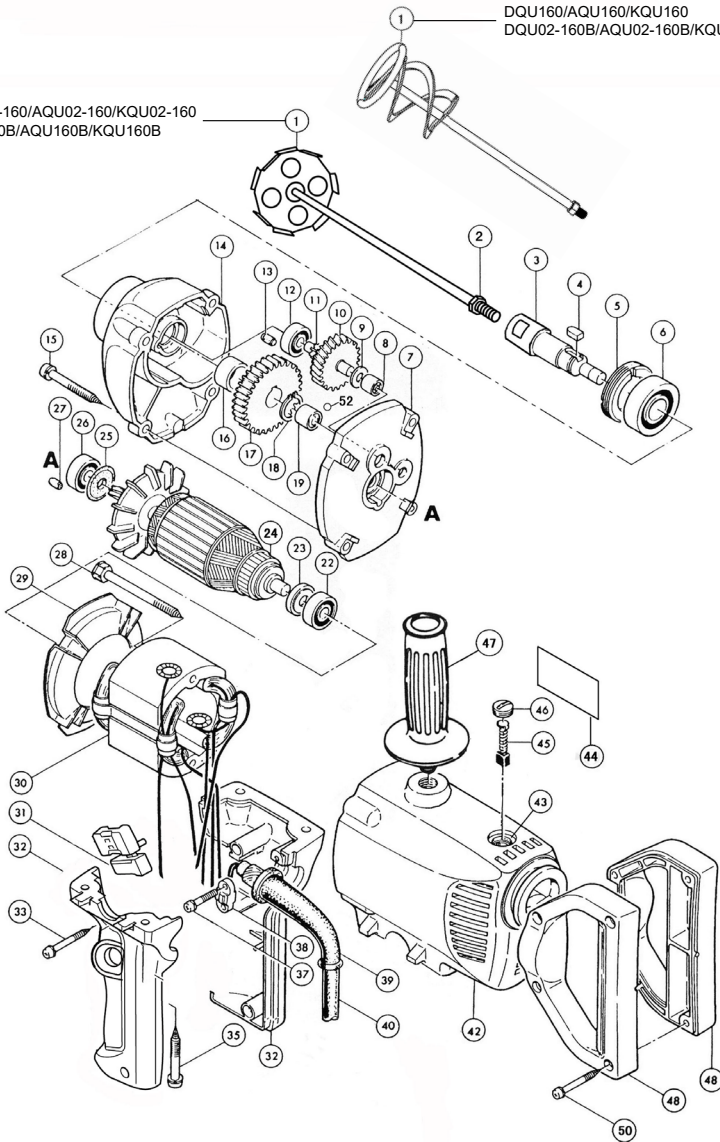
Después de cada uso, limpie oportunamente la rueda del mezclador y guárdela para su uso posterior. Este producto se trata del mezclador eléctrico de mano impulsado por motor serie monofásico. Tiene las características de seguridad conformes a las estipulaciones de GB3883.6 Seguridad de Herramientas Eléctricas de Mano Parte II: Requisitos Especiales para Taladros Eléctricos. Se aplica para mezclar pinturas, recubrimientos y otros materiales similares en condiciones ambientales generales.

EXPLICACION VISTA GENERAL

1	Manija de mezclado y ensamble de manija	35	Tornillo cabeza plana
2	Conjunto de ejes	36	Manija mitad derecha
3	Husillo de accionamiento	37	Tornillo cabeza troncocónica
4	Llave plana	38	Alivio tensión
5	Retenedor de rodamientos	39	Guardia de cable
6	Rodamiento	40	Cable
7	Cubierta de la caja de engranajes	42	Carcasa del motor
8	Rodamiento de agujas	43	Sostenedor cepillo carbón
9	Arandela de fibra	44	Placa de identificación
10	Engranaje pequeño	45	Cepillo carbón
11	Eje de accionamiento	46	Tapa del cepillo
12	Rodamiento	47	Manija auxiliar
13	Pasador de goma	48	Asa de manejo
14	Caja de cambios	49	Asa de manejo
15	Tornillo de cabeza plana	50	Tornillo de cabeza troncocónica
16	Anillo espaciador	51	Bloque terminal
17	Engranaje largo	52	Bola de acero
18	Anillo de seguridad para eje		
19	Rodamiento de agujas		
22	Rodamiento		
23	Lavador aislante		
24	Armadura ensamble		
25	Lavador de goma		
26	Rodamiento		
27	Pasador de goma		
28	Tornillo de cabeza troncocónica		
29	Placa deflectora		
30	Ensamble estátor		
31	Gatillo interruptor		
32	Manija mitad izquierda		
33	Tornillo de cabeza plana		
34	Capacitador		

DQU02-160/AQU02-160/KQU02-160
DQU160B/AQU160B/KQU160B

DQU160/AQU160/KQU160
DQU02-160B/AQU02-160B/KQU02-160B



Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co.,Ltd.
Add: Parque Industrial de Herramientas Eléctricas de Tianfen,
Ciudad de Qidong, Provincia de Jiangsu, China
Línea directa de servicio:+86-400-182-5988
[Http://www.dongcheng-tools.com](http://www.dongcheng-tools.com)